



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/243/Add.1
11 de marzo de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA RESTITUCION DE BIENES
KUWAITIES INCAUTADOS POR EL IRAQ

Adición

Como se pide en el párrafo 15 de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad y como se menciona en el párrafo 33 del informe del Secretario General sobre la restitución de bienes kuwaitíes incautados por el Iraq (S/1994/243), a continuación figura una lista recibida del Gobierno de Kuwait de bienes que aduce que no han sido restituidos o no se han restituido intactos.

ANEXO II

[Original: árabe]

A. Bienes del Ministerio de Defensa

(Inutilizables y destruidos)

I. Equipo perteneciente a la Fuerza Aérea

1. 1 camión cisterna de abastecimiento de combustible de aeronaves
2. 8 carretillas de horquilla elevadoras
3. 20 tractores para aeronaves
4. 17 generadores de electricidad de diversos tipos para su uso en aeronaves
5. 4 vagonetas de mantenimiento de aeronave Mirage
6. 5 vehículos para limpieza de cabinas de aeronaves
7. 2 helicópteros Super Puma
8. 2 aeronaves Skyhawk
9. Sección delantera de aeronave Skyhawk No. 812
10. Cabina de Skyhawk No. 821
11. Sección de proa y cola de aeronave Skyhawk No. 882
12. 5 sistemas de radar French Tiger montados en vehículos
13. 2 transmisores para aterrizaje de aeronaves con antena
14. 21 asientos expulsables de avión de caza
15. 15 unidades acondicionadoras centrales de aire
16. 109 piezas de computadoras IBM
17. 5 piezas de computadoras utilizadas en el ensayo de misiles Super-530 de fabricación francesa

II. Equipo perteneciente a las Fuerzas Terrestres

1. 88 vehículos blindados de exploración Ferret de fabricación británica
2. 136 vehículos blindados para transporte de personal Saracen británicos
3. 37 vehículos blindados para transporte de personal Saladin británicos

III. Equipo perteneciente al Ministerio de Defensa

- Conservación de instalaciones militares
- Cuerpo de ingenieros - empresas civiles

1. 2 volquetes Mercedes
2. 3 volquetes Chevrolet
3. 1 volquete Volvo
4. 5 apisonadoras
5. 1 niveladora
6. 1 niveladora Bomag
7. 1 niveladora Caterpillar
8. 2 excavadoras Caterpillar
9. 1 excavadora Kawasaki
10. 4 partes diversas de equipo de construcción de carreteras
11. 130 piezas de repuestos diversos

/...

IV. Hospital militar de campaña

1 Camión remolque (totalmente destruido)

V. Equipo perteneciente a la Armada

1. 10 motores para lanchas ligeras
2. 55 cilindros de oxígeno para zambullidas
3. 1 bote de fibra de vidrio
4. 1 compresor, utilizado para llenar cilindros de oxígeno
5. 193 jabas de piezas de repuesto diversas
6. 44 máquinas de taller diversas

B. Componentes del sistema de defensa antiaérea robados y aún en poder del régimen iraquí

El sistema consta del equipo siguiente:

<u>Artículo</u>	<u>Cantidad de componentes robados</u>
1. Radar de alerta temprana P-19	1
2. Vehículo de mando	5
3. Vehículo de combate	12
4. Equipo de transporte y mantenimiento TZM	6
5. Vehículo de mantenimiento	3
6. Vehículo de ensayo de misiles	1
7. Vehículo de ensayos	1
8. Vehículo para piezas de repuesto	3
9. Simulador para adiestramiento	1
10. Misiles	212

Equipo aún no restituido

1. BMP-2	245
2. M-113	173
3. Vehículo blindado para transporte de personal <u>Fahd</u>	100
4. M-88	10, 6 Centurion
5. Camioneta	1 600
6. Camión de demolición	35
7. Jeep <u>Mercedes</u>	600
8. Vehículo para transporte de tanques <u>Mercedes</u>	86
9. Camión Steyr	39
10. Jeep egipcio	400
11. Tractor-remolque <u>Mercedes</u> 2624	46
12. Vehículo de transporte de 6 ruedas, 4 motrices, <u>Magirus</u>	40
13. Camión <u>Mercedes</u> 113	100
14. <u>Mercedes Unimog</u>	150
15. Remolque para agua y carga; 1/2 ton, 1/2 ton, 1 1/2 ton, 450/100 galones, 450 galones	

<u>Artículo</u>	<u>Cantidad de componentes robados</u>
16. Cabría 816 <u>American</u>	25
17. Jeep M-151 <u>American</u>	450
18. Camioneta GMC (Guardia de Fronteras)	75
19. Camioneta (Guardia de Fronteras)	150
20. Camión cisterna para combustible Volvo	10
21. Vehículos/camiones frigoríficos/camiones cisterna para agua diversos, marca <u>Dodge</u>	200
22. Automóvil <u>Caprice</u> nuevo	45
23. Camioneta <u>Ford</u>	5
24. Automóvil <u>Caprice</u> usado	42
25. Jeep <u>Toyota/Nissan/Mitsubishi</u>	100
26. Vehículo para todo terreno	168
27. Camioneta de servicio GMC y <u>Dodge</u> nuevas y usadas	250
28. Camión <u>Chevrolet/GMC</u> civil	120
29. Tractor-remolque	24
30. Grúa para contenedores	2
31. Grúa <u>Tokyo</u>	2
32. Grúa de 20 ton	4
33. Carretilla horquilla elevadora	60
34. Autobús <u>Tata</u>	20
35. Autobús húngaro	27
36. Autobús <u>Mitsubishi/Nissan</u>	26
37. Autobús de 25 asientos <u>bluebird/International</u>	24
38. Ambulancia <u>Unimog</u>	30
39. Ambulancia GMC	16
40. Ambulancia	22
41. Camiones de bomberos, de salvamento y de cisterna diversos	81
42. Motocicletas <u>Honda/Overson</u>	150
43. Vehículos de mando <u>Mercedes</u> 113	4
44. Almacenes móviles	8
45. Taller <u>Mercedes</u>	6
46. M-84	6
47. Taller móvil B.M.B.	24
48. Simulador para adiestramiento	8
49. Tanque para adiestramiento	1
50. Misil	3 500
51. Misil TOW montado en vehículo M-901	56
52. Misil TOW montado en vehículo M-901	3 750
53. Misil perfeccionado	1 950
54. Misil corriente montado en jeep	1 800
55. Cañón británico/estadounidense de 81 mm	48
56. Lanzador soviético <u>Luna</u> con estación de vigilancia y vehículo de mando	12
57. Misil <u>Luna</u>	120
58. Batería <u>Amoun</u>	5
59. Equipo de alta frecuencia de diversos tipos	230
60. Equipo de hiperfrecuencia	3 242

/...

<u>Artículo</u>	<u>Cantidad de componentes robados</u>
61. Equipo móvil	375
62. Equipo manual	488
63. Equipo fijo	112
64. Cajas para supervisión	49
65. Antena de 27 pies	966
66. Antena abierta	203
67. Antena de 16 metros	78
68. Torre móvil	19
69. Vehículo adaptado para radio	545
70. Vehículo para puesto de mando móvil	34
71. Remolque para equipos	554
72. Teléfono de campaña	1 373
73. Cable; carretes	1 708
74. Equipo para tendido de líneas	180
75. Vehículo para tendido de línea	85
76. Vehículo para servicio de correos	19
77. Cargador eléctrico	204
78. Generador eléctrico	30
79. Motor de gran potencia	98
80. Pilas adaptadas para radio	2 140
81. Pilas corrientes	366
82. Pilas de níquel	837
83. Pilas de larga vida	28
84. Máquina de facsímil HC-440	30
85. Máquina de facsímil HC-440	30
86. Centralitas para teléfonos de campaña	159
87. Equipo diverso	7

C. Misiles del sistema Amoun

(Aún no devueltos)

I

<u>Artículo</u>	<u>Cantidad de componentes robados</u>
1. Unidad de control de disparos	5
2. Lanzador	10
3. Cañón doble de 35 mm	10
4. Generador de cañón	15
5. Vagoneta para transporte de misiles	18
6. Misiles	24
7. Estación de ensayo de misiles	2
8. Silos para lanzamiento de misiles	48

/...

II

1. La aeronave C-130 aún se halla en el Iraq y se siguen haciendo empeños para que se restituya.

2. Aún deben devolverse ocho aeronaves Mirage, junto con siete motores y piezas de repuesto diversas.

3. Las cantidades de misiles Strela en poder del régimen iraquí y que aún deben devolverse son:

a) Strela 2: 3.343;

b) Strela 3: 483.

4. Seis sistemas de radar Tiger.

D. Bienes pertenecientes al Ministerio del Petróleo y a empresas del Ministerio

(Inutilizados y destruidos)

1. 2 autobuses Chevrolet de 46 asientos
2. 3 generadores eléctricos
3. 2 vehículos para soldadura
4. 1 vehículo para aire comprimido
5. 1 camión Magirus
6. 7 vehículos Magirus con hormigonera montada
7. 6 vehículos Nissan con hormigonera montada
8. 3 Vehículos Renault con hormigonera montada
9. 3 excavadoras
10. 3 compresores de aire
11. 1 máquina soldadora
12. 9 remolques Kenworth
13. 1 cargadora
14. 2 automóviles sedán Chevrolet Caprice
15. 1 camioneta Chevrolet
16. 2 grúas
17. 5 tractores de remolque
18. 2 camiones Chevrolet
19. 4 remolques para transporte de combustible
20. 1 camión para abastecimiento de combustible
21. 1 camión Mitsubishi
22. 1 remolque
23. 1 carretilla elevadora de horquilla
24. 1 remolque DS
25. 5.001 barriles de productos químicos diversos (con vida útil vencida)
26. 54.000 kilogramos de productos químicos diversos (con vida útil vencida)

/...

E. Bienes pertenecientes al Ministerio de Comunicaciones

1. 822 jabas de equipos diversos, centralitas telefónicas y máquinas de télex pertenecientes al Ministerio de Comunicaciones y la Mobile Telephone Company (destruidos).
2. Computadora de unidad central de procesamiento perteneciente al Ministerio de Comunicaciones (red de computadoras) (destruida).

F. Ministerio de Asuntos Sociales y del Trabajo

Centro de Equipos

(Artículos devueltos en mal estado)

Artículo	Modelo	Cantidad	Descripción de los daños
Impresora	5256	2	Sin cable de conexión ni cable de alimentación
Monitor de color	4372/10S	5	Sin pedestal ni cable de alimentación
Unidad de control	3174/51R	1	Sin disquetes, cable de alimentación ni cable de conexión
Unidad de control	3174/51S	1	Sin disquetes, cable de alimentación ni cable de conexión
Unidad de control para dispositivos 5280	5288	1	Sin disquetes, cable de alimentación ni cable de conexión
Monitor de color, modelo antiguo	3279/3B	1	Sin teclado ni cable de conexión
Monitor en blanco y negro	3278	1	Sin cable de alimentación
Dispositivo de registro de datos	5281	2	Sin disquetes, cabezales eléctricos ni cable de conexión
Impresora para dispositivos 5280	5224	1	Sin cable de alimentación ni cable de conexión
Monitor de color	3179	9	Faltan algunas piezas de repuesto. Estos dispositivos no pertenecen al Ministerio
Monitor de color	3192/10S	18	Algunos sin pedestales, cables de alimentación ni cables de conexión
Proyectora	-	2	Totalmente arruinada
Impresora	3262/003	1	Botones de mando y frente/dañados
Equipo de micropelícula	-	6	Inutilizable

/...

G. Ministerio de Obras Públicas

Bienes devueltos en estado dañado o inutilizable

Referencia: inventario de las Naciones Unidas No. UNROP-00620

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón No.	Propietario	Estado	Notas
1	Volquete	1	21202	Ministerio	Totalmente destruido	
2	Rodillo de metal	1	57084	Ministerio	Totalmente destruido	
3	Camión cisterna <u>Chevrolet</u>	1	20927	Ministerio	Totalmente destruido	
4	Trituradora	1	703581	Ministerio	Totalmente destruida	
5	Excavadora	1	1436	Ministerio	Totalmente destruida	
6	Apisonadora BOMAG	1	10235	Particular	Totalmente destruida	
7	Camión	1	300749	Ministerio	Totalmente destruido	
8	Camión	1	21629	Ministerio	Totalmente destruido	
9	Niveladora	1	746	Ministerio	Totalmente destruida	
10	Niveladora	1	40782	Ministerio	Totalmente destruida	
11	Niveladora	1	375	Ministerio	Totalmente destruida	
12	Niveladora	1	7262	Ministerio	Totalmente destruida	
13	Niveladora	1	7245	Ministerio	Totalmente destruida	
14	Volquete	1	922/3924	Ministerio	Totalmente destruido	
15	Volquete	1	821/0834	Ministerio	Totalmente destruido	
16	Volquete	1	928/3923	Ministerio	Totalmente destruido	
17	Camioneta <u>Chevrolet</u>	1	14014740	Ministerio	Totalmente destruida	
18	Camioneta <u>Chevrolet</u>	1	14014717	Ministerio	Totalmente destruida	

Referencia: inventario de las Naciones Unidas No. UNROP-00621

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
1	Grúa P & H	1	22-566		Particular	Totalmente destruido	
2	Rodillo de metal	1	475275	114	Particular	Totalmente destruido	
3	Compresora	1	1656091		Particular	Totalmente destruida	
4	Rodillo de caucho	1	902-0918		Particular	Totalmente destruido	
5	Grúa de socavón	1	50834		Particular	Totalmente destruida	
6	Taladro	1	21559		Particular	Totalmente destruido	
7	Torno	1	9624		Particular	Totalmente destruido	
8	Bomba de hormigón	1	1868421		Particular	Totalmente destruida	
9	Máquina de escribir; caja No. 1	9	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
10	Máquina de escribir; caja No. 2	6	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
11	Teléfono; caja No. 3	5	-		Ministerio	Totalmente destruidos	
12	Calculadora; caja No. 3	15	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
13	Radio; caja No. 3	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
14	Altavoz	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
15	Condensador; caja No. 3	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
16	Antena	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
17	Radio; caja No. 3	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
18	Valija <u>Samsonite</u> ; caja No. 4	6	-		Ministerio	Totalmente destruidas	

/...

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
19	Fotocopiadora; caja No. 5	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
20	Escritorio para mecanógrafo	2	-		Ministerio	Totalmente destruidos	
21	Archivador	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
22	Silla	100	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
23	Mesa pequeña	11	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
24	Mesa de oficina	40	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
25	Armario de madera	26	-		Ministerio	Totalmente destruidos	
26	Armario de metal	26	-		Ministerio	Totalmente destruidos	
27	Mesa de dibujo	2	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
28	Mesa	10	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
29	Camión	1	530520		Ministerio	Totalmente destruido	
30	Camioneta de 2 ton	1	3000-213764		Ministerio	Totalmente destruida	
31	Generador de electricidad	1	59638		Ministerio	Totalmente destruido	
32	Generador de electricidad	1	449215		Ministerio	Totalmente destruido	
33	Máquina pulidora	1	5739		Ministerio	Totalmente destruida	
34	Bomba diésel	1	9444		Ministerio	Totalmente destruida	
35	Bomba diésel	1	6022		Ministerio	Totalmente destruida	
36	Bomba eléctrica	1	6878		Ministerio	Totalmente destruida	

/...

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
37	Camión	1	9115800		Ministerio	Totalmente destruido	
38	Camioneta de 2 ton	1	3000-215768		Ministerio	Dañada	
39	Generador de electricidad POLEMA	1	80087484		Ministerio	Dañado	
40	Generador de electricidad POLEMA	1	80087486		Ministerio	Dañado	
41	Generador de electricidad	1	80087481		Ministerio	Totalmente destruido	
42	Generador de electricidad	1	80071984		Ministerio	Totalmente destruido	
43	Generador de electricidad POLEMA	1	80087911		Ministerio	Totalmente destruido	
44	Rodillo	1	80040408225		Ministerio	Totalmente destruido	
45	Rodillo	1	8309812		Ministerio	Dañado	
46	Hormigonera	1	215 00274		Ministerio	Totalmente destruida	

Referencia: inventario de las Naciones Unidas No. UNROP-00622

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
1	Bomba diésel	1	835/9		Particular	Totalmente destruida	
2	Bomba diésel	1	7925/1		Particular	Totalmente destruida	
3	Bomba diésel	1	7929/2		Particular	Totalmente destruida	
4	Bomba diésel	1	7519/1		Particular	Totalmente destruida	
5	Bomba diésel	1	7925/8		Particular	Totalmente destruida	
6	Bomba diésel	1	-		Particular	Totalmente destruida	
7	Bomba diésel	1	-		Particular	Totalmente destruida	

/...

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
8	Taladradora	1	11258		Particular	Totalmente destruida	
9	Bomba de hormigón	1	44191068		Particular	Totalmente destruida	
10	Hormigonera	1	00277		Particular	Totalmente destruida	
11	Volquete	1	20624		Particular	Dañado	
12	Excavadora <u>Caterpillar</u>	1	42-10033		Particular	Totalmente destruida	
13	Rodillo de goma	1	4830252		Ministerio	Dañado	
14	Rodillo de metal	1	8-31341		Ministerio	Dañado	
15	Rodillo de metal	1	47527510		Ministerio	Dañado	
16	Volquete	1	120		Ministerio	Totalmente destruido	
17	Volquete	1	05000632		Ministerio	Totalmente destruido	
18	Volquete	1	5945-4		Ministerio	Totalmente destruido	
19	Compresor de aire	1	3120819		Ministerio	Totalmente destruido	
20	Rodillo manual	1	02620065		Ministerio	Totalmente destruido	
21	Taladro	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
22	Sierra de metal	1	-		Ministerio	Dañada	
23	Sierra de metal	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
24	Sierra de metal	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
25	Sierra de metal	1	-		Ministerio	Dañada	
26	Motor de cabría	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
27	Bomba de aire	1	114473-486		Ministerio	Dañada	
28	Generador de electricidad	1	2-4886		Ministerio	Totalmente destruido	

/...

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
29	Bomba de aire	1	646025		Ministerio	Totalmente destruida	
30	Maquina soldadora	1	301281		Ministerio	Dañada	
31	Bomba de aire	1	706-60437		Ministerio	Totalmente destruida	
32	Bomba de aire	1	08-110		Ministerio	Dañada	
33	Bomba de aire	1	40800 8496		Ministerio	Totalmente destruida	
34	Generador de electricidad	1	1751399		Ministerio	Totalmente destruido	
35	Excavadora <u>Caterpillar</u>	1	29-857		Ministerio	Dañada	
36	Grúa	1	51-03281		Ministerio	Totalmente destruida	
37	Grúa	1	10478		Ministerio	Totalmente destruida	
38	Piezas; caja No. 1	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
39	Piezas; caja No. 2	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
40	Piezas; caja No. 3	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
41	Piezas; caja No. 4	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
42	Piezas; caja No. 5	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
43	Piezas; caja No. 6	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
44	Piezas; caja No. 7	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
45	Piezas; caja No. 8	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
46	Piezas; caja No. 9	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
47	Piezas; caja No. 10	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	

/...

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
48	Piezas; caja No. 11	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
49	Piezas; caja No. 12	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
50	Piezas; caja No. 13	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
51	Piezas; caja No. 14	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
52	Piezas; caja No. 15	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
53	Piezas; caja No. 16	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
54	Piezas; caja No. 17	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
55	Piezas; caja No. 18	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
56	Piezas; caja No. 19	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
57	Piezas; caja No. 20	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
58	Piezas; caja No. 21	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
59	Piezas; caja No. 22	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
60	Piezas; caja No. 23	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	
61	Piezas; caja No. 24	-	-		Ministerio	Totalmente destruidas	

Referencia: inventario de las Naciones Unidas No. 00623

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
1	Excavadora	1	18-12-10		Ministerio	Dañada	
2	POLEMA	1	92571		Ministerio	Dañada	
3	Cisterna para agua	1	4240-15062		Ministerio	Dañada	
4	Grúa	1	806		Ministerio	Dañada	
5	Rodillo de goma	1	4836122		Ministerio	Dañado	
6	Excavadora pequeña	1	3x2985191		Ministerio	Dañada	
7	Camión	1	142-0515		Ministerio	Totalmente destruido	
8	Compresor de aire	1	8117486		Ministerio	Totalmente destruido	
9	Excavadora	1	94x02185		Ministerio	Totalmente destruida	
10	Compresor de aire	1	165609		Ministerio	Totalmente destruido	
11	Plegadora de acero	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
12	Plegadora de acero	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
13	Plegadora de acero	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
14	Plegadora de acero	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
15	Plegadora de acero	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
16	Plegadora de acero	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
17	Bomba de agua	1	141486		Ministerio	Totalmente destruida	
18	Rodillo de metal	1	6388-30813		Ministerio	Totalmente destruido	
19	Jeep <u>Datsun</u>	1	1927230		Ministerio	Totalmente destruido	
20	Bomba de hormigón	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	

/...

Referencia: inventario de las Naciones Unidas No. 00624

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
1	Bomba de agua	5	-		Ministerio	Dañadas	
2	Cargador eléctrico	6	-		Ministerio	Totalmente destruidos	
3	Máquina pulidora	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
4	Refrigerador de agua	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
5	Sierra eléctrica	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
6	Torno	2	-		Ministerio	Totalmente destruidos	
7	Taladro	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
8	Correa transportadora	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
9	Camión cisterna para asfalto	1	-		Ministerio	Totalmente destruido	
10	Máquina de laboratorio	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
11	Grúa	1	3754054		Ministerio	Totalmente destruida	
12	Vehículo <u>Dodge</u>	1	526842		Ministerio	Totalmente destruido	
13	Rodillo vibratorio	1	588632		Ministerio	Totalmente destruido	
14	Excavadora montada sobre ruedas	1	13785		Ministerio	Totalmente destruida	
15	Grúa	1	120399		Ministerio	Totalmente destruida	
16	Rodillo vibratorio	1	-		Ministerio	Dañado	
17	Rodillo vibratorio	1	5945		Ministerio	Totalmente destruido	
18	Vehículo <u>Dodge</u>	1	526839		Ministerio	Totalmente destruido	
19	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	1118866		Ministerio	Totalmente destruido	

/...

Referencia: inventario de las Naciones Unidas No. 00625

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
1	Camión	1	9518		Particular	Totalmente destruido	
2	Rodillo de goma	1	4113		Ministerio	Totalmente destruido	
3	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	130833		Ministerio	Totalmente destruido	
4	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	1119386		Ministerio	Totalmente destruido	
5	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	9115821		Particular	Totalmente destruido	
6	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	91158321		Ministerio	Totalmente destruido	
7	Esparcidor de asfalto	1	-		Particular	Totalmente destruido	
8	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	115582		Ministerio	Totalmente destruido	
9	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	1100868		Ministerio	Totalmente destruido	
10	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	1115058		Ministerio	Totalmente destruido	
11	Vehículo <u>Chevrolet</u>	1	1169794		Ministerio	Totalmente destruido	
12	Topadora <u>Caterpillar</u>	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
13	Camioneta <u>Chevrolet</u>	1	1647		Ministerio	Totalmente destruida	
14	Bomba de aire	1	10266		Particular	Totalmente destruida	
15	Sierra circular	1	-		Ministerio	Totalmente destruida	
16	Bomba de hormigón	1	360014148753		Particular	Totalmente destruida	
17	Niveladora	1	4788		Ministerio	Totalmente destruida	
18	Vehículo <u>Daihatsu</u>	1	1816		Ministerio	Totalmente destruido	

No.	Artículo	Cantidad	Motor/armazón		Propietario	Estado	Notas
			No.				
19	Vehículo <u>Daihatsu</u>	1	1819		Ministerio	Totalmente destruido	
20	Vehículo <u>Daihatsu</u>	1	1729		Ministerio	Totalmente destruido	
21	Topadora <u>Caterpillar</u>	1	43021		Ministerio	Totalmente destruida	
22	Grúa P & H	1	30-02471		Particular	Totalmente destruida	

H. Bienes de propiedad del Banco Central de Kuwait

I

El déficit en los bienes recibidos lo constituyen billetes por la suma de 46.261.292,00 dinares kuwaitíes que no se devolvieron.

II

El estado en que se restituyeron los artículos es el siguiente.

Se devolvieron los troqueles de oro robados, pero la mayoría tenían rayaduras y abolladuras. Por consiguiente, deben enviarse a empresas especializadas en el extranjero para volverlas a fundir y restituir las a su anterior estado a fin de conservar su valor. Esto costará cerca de 540.000,00 dinares kuwaitíes.

Tres de las cajas de caudales devueltas han sufrido daños y el costo de las reparaciones se estima en 500,00 dinares kuwaitíes.

I. Biblioteca Central de Kuwait

I. Bienes que no se han restituido

1. 140 manuscritos.
2. 128 instrumentos musicales antiguos.
3. 3.200 cintas de casete de la biblioteca de materiales audiovisuales consistentes en grabaciones de seminarios y conferencias culturales celebrados desde 1968 en diversos centros y lugares del país.
4. 6.000 cintas de casete de la biblioteca de música con grabaciones de canciones relacionadas con el patrimonio del Golfo, árabe e islámico.

/...

5. 5.000 rollos de micropelícula de periódicos kuwaitíes, manuscritos, libros raros y publicaciones periódicas antiguas.

II. Muebles y equipos robados

	<u>Cantidad</u>
Escritorio de metal de seis gavetas con cubierta de madera	2
Estanterías para oficina	3
Armario de madera de dos puertas	15
Juego de sofás tapizados de tela de cuatro asientos	4
Escritorio de metal de dos gavetas con cubierta de madera	46
Silla de madera tapizada de tela	286
Armario de dos caras	17
Máquina fotográfica	1
Mesa de madera	10
Máquina fotográfica	1
Armario de metal de cuatro gavetas	21
Fichero de 20 gavetas	1
Fichero de 60 gavetas	7
Caja de madera de 12 compartimientos para catálogo central	6
Fichero de tres gavetas	4
Mesa redonda	38
Armario de metal con vitrina	10
Máquina impresora offset	1
Pequeña máquina microfilmadora ABR 900 con soporte	1
Máquina microfilmadora <u>Balleal</u>	2
Copiadora de micropelículas <u>Canon</u> NP 580	2
Sofá de tres asientos	18
Estanterías para libros de madera y metal de dos caras	396
Máquina de escribir IBM (teclado inglés)	2
Dispositivo de vigilancia	4
Máquina de escribir IBM (teclado árabe)	6
Silla giratoria metálica tapizada de tela	24
Silla giratoria tapizada de tela	15
Monitor de computadora IBM	3
Tablero de anuncios	5
Armario de siete gavetas	6
Tabique	6
Mostrador de recepción	2
Gran mesa para catalogado y clasificación	4
Computadora <u>Redstone</u>	2
Computadora IBM	3
Silla de madera tapizada de cuero	13
Máquina de escribir <u>Adlers</u> (teclado árabe)	3
Máquina de escribir <u>Adlers</u> (teclado inglés)	3
Máquina de escribir <u>Olympia</u>	3
Impresora para computadora <u>Redstone</u>	2
Máquina copiadora <u>Reodex</u> 330	1
Máquina de facsímil <u>Canon</u>	1

/...

	<u>Cantidad</u>
Tocacinta de vídeo JVC	2
Televisor Sony de 24 pulgadas	2
Unidad para exhibición de biblioteca de seis estantes	14
Sistema de televisión en circuito cerrado	5
Máquina acondicionadora de aire central	14
Calculadora <u>Canon</u>	3
Centralita telefónica	2

J. Bienes de propiedad de la Agencia de Noticias de Kuwait

(Restituidos, pero destruidos o dañados)

Artículo	Cantidad	Estado
Copiadora de documentos	9	100% inutilizables (destruidas)
Receptor de telefoto	1	50% inutilizable
Cortadora de películas	1	10% inutilizable
Archivador	60	100% inutilizables (destruidos)
Máquina de escribir	15	50% inutilizables
Caja de caudales	1	Destruida
Archivador incombustible	3	50% destruidos
Máquina impresora offset	2	70% inutilizables
Transmisor/receptor <u>Siemens</u>	35	30% inutilizables
Transmisor <u>Siemens</u>	6	30% inutilizables
Receptor	45	30% inutilizables
Impresora siemens PT-88	15	50% inutilizables
Radio <u>Ediston</u>	10	50% inutilizables
Audífono	6	100% inutilizables (destruidos)
Calculadora	1	100% inutilizable (destruida)
Transmisor de telefoto	2	100% inutilizables (destruidos)
Máquina para micropelículas	2	100% inutilizables (destruidas)
Distribuidor telegráfico	3	50% inutilizables

/...

<u>Artículo</u>	<u>Cantidad total</u>
Transmisor/receptor <u>Siemens</u>	13
Receptor <u>Siemens</u>	75
Transmisor/receptor <u>Siemens</u> T000S	10
Piezas de teleimpresora	40
Dispositivos de prueba de teleimpresora	10
Dispositivos de prueba y transformadores eléctricos	20
Calibradores técnicos para máquinas	50
Piezas de repuesto para todas las máquinas	60 cajas
Herramientas para la reparación de máquinas	50
Receptores PT88	102
Computadoras	10
Radios	40
Dispositivos para pruebas radiofónicas	10
Grabadoras de cinta	22
Audífonos	15
Televisores	6
Máquinas de facsímile	12
Mueble para vídeo/televisión	6
Receptor de telefoto	2
Transmisor de telefoto	7

K. Instituciones cuyos bienes aún no se han restituido

1. Ministerio de Salud
2. Ministerio de Información
3. Ministerio de Vivienda (Dirección de Vivienda Pública)
4. Ministerio del Interior
5. Ministerio de Comercio e Industria
6. Ministerio de Planificación
7. Dirección Portuaria
8. Junta de Agricultura y Pesca
9. Hacienda
10. Universidad de Kuwait
11. Instituto de Investigaciones Científicas de Kuwait
12. Instituto de Seguridad Social
13. Consejo Nacional de Cultura, Arte y Literatura
14. Asociación de Fútbol de Kuwait
15. Sociedad de Artes Plásticas
